

Gdynia, dnia 13 lutego 2008 roku

Zespół Szkół nr 2 w Wałczu  
ul. Budowlanych 4, 78-600 Wałcz

ZS NR2-3432-1/2008

### PROTEST

*od czynności Zamawiającego - Zespołu Szkół nr 2 w Wałczu, polegającą na odrzuceniu oferty Panoramy II spółka z ograniczoną odpowiedzialnością oraz wyborze oferty TAMEX OBIEKTY SPORTOWE S.A. z siedzibą w Warszawie przetargu nieograniczonym na „Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych, polegających na wybudowaniu dwóch boisk sportowych dla Zespołu Szkół nr 2 w Wałczu przy ulicy Budowlanych 4h”*

W imieniu Wykonawcy - Panoramy II spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdyni, wnoszę niniejszym na zasadzie art. 180 Prawa Zamówień Publicznych protest, od czynności Zamawiającego polegających na odrzuceniu oferty złożonej przez Panorama II spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdyni oraz wyborze oferty TAMEX OBIEKTY SPORTOWE S.A. z siedzibą w Warszawie przetargu nieograniczonym na „Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych, polegających na wybudowaniu dwóch boisk sportowych dla Zespołu Szkół nr 2 w Wałczu przy ulicy Budowlanych 4h” Wykonawca zarzuca zaskarżonym czynnościom Zamawiającego naruszenie przepisów Prawa Zamówień Publicznych, w szczególności zaś:

1. art. 89 ust. 1 pkt. 2 Prawa Zamówień Publicznych poprzez uznanie, że treść oferty nie odpowiada Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia,
2. art. 89 ust. 1 pkt. 6 Prawa Zamówień Publicznych poprzez uznanie, że oferta Panoramy II spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zawiera omyłki, których nie można było wyjaśnić i poprawić na podstawie art. 87 Prawa Zamówień Publicznych,
3. art. 91 ust. 1 Prawa Zamówień Publicznych poprzez wybór jako najkorzystniejszej oferty TAMEX OBIEKTY SPORTOWE S.A. w sytuacji, gdy najkorzystniejszą ofertę złożyła Panorama II spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.

W związku z powyższym wykonawca żąda:

4. unieważnienie czynności Zamawiającego w postaci odrzucenia oferty Panorama II spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdyni,
5. unieważnienie czynności zamawiającego polegającej na wyborze oferty oraz wyborze oferty TAMEX OBIEKTY SPORTOWE S.A. z siedzibą w Warszawie przetargu nieograniczonym na „Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych, polegających na wybudowaniu dwóch boisk sportowych dla Zespołu Szkół nr 2 w Wałczu przy ulicy Budowlanych 4h”

Wnioskodawca oświadcza, iż informację o odrzuceniu jego oferty i unieważnieniu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego otrzymał faxem w dniu 7 lutego 2008 roku. Niniejszy protest wniesiony jest zatem z zachowaniem 7 dniowego terminu wskazanego przez art. 180 Prawa Zamówień Publicznych.

### Uzasadnienie

Zamawiający – Zespół Szkół nr 2 w Wałczu zawiadomieniem datowanym na dzień 6 lutego 2008 roku, doręczonym Panorami II spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdyni faxem w dniu 7 lutego 2008 roku powiadomił o odrzuceniu m.in. oferty protestującego w przetargu nieograniczonym na „Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych, polegających na wybudowaniu dwóch boisk sportowych dla Zespołu Szkół nr 2 w Wałczu przy ulicy Budowlanych 4h”. Tym samym pismem Zamawiający poinformował protestującego o wyborze jako najkorzystniejszej oferty TAMEX OBIEKTY SPORTOWE S.A. z siedzibą w Warszawie.

W uzasadnieniu decyzji o odrzuceniu oferty Panorama II spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdyni [zwana w dalszej części niniejszego pisma Panorama II] Zamawiający wskazał, że podstawą odrzucenia są następujące okoliczności;

- niewłaściwy rodzaj włókna trawy boiska do piłki nożnej (zaoferowany został pliolefin, podczas gdy wymagany na zasadzie pkt. II.3.1. programu funkcjonalno - użytkowego był polietylen),
- dostarczone karty techniczne nie zawierają podpisu producenta, co stanowi naruszenie rozdziału VII pkt. 1 ppkt 6 oraz rozdziału X pkt. 1 lit. h SIWZ,
- przedstawiony dokument ITB dla trawy na boisko do piłki nożnej jest niezgodny z wymaganiami określonymi w rozdziale VII pkt. 1 ppkt. 6 SIWZ ponieważ został wystawiony na niewłaściwy produkt.

Powołując się na ww. okoliczności Zamawiający uznał za uzasadnione odrzucenie oferty Panorama II spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdyni na zasadzie art. 89 ust. 1 pkt 2 Prawa Zamówień Publicznych.

Z decyzją Zamawiającego w przedmiocie odrzucenia oferty i unieważnienia postępowania nie sposób się zgodzić z kilku względów;

- I zarzut niewłaściwego włókna trawy boiska do piłki nożnej, poprzez zaoferowanie zamiast włókien z poliolefinu, włókien z polietylenu

Nie sposób zgodzić się z zarzutem Zamawiającego, naruszenia pkt. II.3.1. programu funkcjonalno - użytkowego, poprzez zastosowanie miast polietylenowych włókien poliolefinowych. Poliolefin jest bowiem grupą nadrzędną, do której należy polietylen. Każdy zatem polietylen jest poliolefinem. Zgodnie z definicją chemiczną polietylen jest to polimer z grupy poliolefin, symbol przemysłowy PE tzw. polimer etenu. Włókno oferowanej przez Panoramę II trawy Challenge Pro 50 jest wykonane z PE, co dokumentuje badanie przeprowadzone przez instytut Labosport - w załączeniu (str. 5).

Dowód nr 1: badanie instytutu Labosport

## II brak podpisu producenta na kartach technicznych

Zamawiający w rozdziale VII pkt. 1 ppkt 6 oraz rozdziału X pkt. 1 lit. h SIWZ wskazał, że dołączone do oferty karty techniczne powinny zostać poświadczone przez producenta. Równocześnie zamawiający w żaden sposób nie wskazał czy i ewentualnie w jaki sposób Wykonawcy mają wykazać, że osoba podpisująca karty techniczne działa w imieniu producenta. Nie żądając od Wykonawców potwierdzenia umocowania osoby podpisującej kartę techniczną do działania w imieniu producenta Zamawiający nie miał prawa kwestionować potwierdzenia dokumentów złożonych przez Panoramę II przez Elżbietę Stec i Tomasza Zabłockiego. W tym miejscu należy wskazać, że zgodnie z wiedzą protestującego, umocowania do działania w imieniu producenta nie przedstawiła nie tylko Panorama II, ale także TAMEX OBIEKTY SPORTOWE S.A.. Sama okoliczność, że do oferty Panoramy II zostały załączone karty techniczne podpisane przez te same osoby, które podpisywały ofertę nie oznacza jeszcze, że nie miały one upoważnienia do działania w imieniu producenta we wskazanym zakresie.

W tym miejscu z ostrożności Panorama II przedstawia w załączeniu umowę agencyjną oraz upoważnienie producenta wskazujące, że Panorama II, a konkretnie Elżbieta Stec i Tomasz Zabłocki byli upoważnieni do potwierdzania kart technicznych, atestów i aprobat technicznych oraz rekomendacji dla zaoferowanych sztucznych traw.

Dowód nr 2: umowę agencyjną

Dowód nr 3: upoważnienie producenta

## III niezgodność dokumentu ITB dla trawy na boisko ze SIWZ z uwagi na wystawienie go na niewłaściwy produkt

Nie sposób zgodzić się z twierdzeniem, Zamawiającego, że przedłożony przez Panoramę II dokument ITB był niezgodny ze SIWZ, ponieważ został wystawiony dla niewłaściwego produktu. Co prawda w treść oferty Panoramy II wdarła się omyłka, polegająca na dołączeniu strony tytułowej omawianego dokumentu ITB dotyczącej innego produktu (kleju a nie trawy), jednak analiza treści całego dokumentu nie pozostawia wątpliwości, że dotyczy on trawy, nie zaś kleju.

Biorąc pod uwagę powyższe okoliczności nie może budzić wątpliwości fakt, że dostarczony przez Panoramę II dokument ITB dotyczył trawy, a w konsekwencji jej oferta w tym zakresie odpowiadała Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Jedyne z ostrożności wskazuję, że w razie jakichkolwiek wątpliwości w przedmiocie terminu wykonania zamówienia, Zamawiając powinien był je wyjaśnić w trybie art. 87 Prawa Zamówień Publicznych.

Należy wskazać, iż orzecznictwo zespołów arbitrów w podobnych sprawach, potwierdza tok rozumowania Protestującego. I tak w wyroku zespołu arbitrów Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 17 stycznia 2006 roku (UZP/ZO/0-23/06), stwierdzono, że *„sam fakt niezłożenia wymaganego dokumentu nie może prowadzić do automatycznego uznania, iż oferta winna zostać odrzucona na podstawie art. 89 ust. 1 pkt. 2 ustawy - Prawo zamówień publicznych. Do owego stwierdzenia niezbędne jest uznanie, iż oferta rozumiana jako*



*oświadczenie woli realizacji przedmiotu zamówienia na warunkach opisanych w specyfikacji jest w jakiejś części niezgodna z owymi warunkami".* W rozpatrywanym postępowaniu tego nie udowodniono. Co więcej, już pobieżna analiza treści dokumentu ITB wskazuje na to, że dotyczy on trawy, nie zaś jak omyłkowo podano na stronie tytułowej kleju. Zważyć należy, iż oferta jest oświadczeniem woli, którego treść może być ustalona w drodze wykładni na zasadzie art. 65 kodeksu cywilnego. Jedynie na marginesie wskazuję, że z treści specyfikacji nie wynika, iż by wymagany ITB stanowiło dokument o takiej doniosłości, która uzasadniałaby odrzucenie oferty w przypadku omyłek dotyczących jego treści. Prócz tego dokumentu Panorama II dołączyła do oferty atest FIFA, dla wykazania tożsamer okoliczności – aprobaty, rekomendacji dotyczącej zaoferowanej trawy. W związku z powyższym, abstrahując już nawet od tego, że Zamawiający powinien wezwać Wykonawcę do wyjaśnienia treści oferty w niniejszym zakresie, to nawet gdyby pominął on spomy dokument ITB to ten fakt i tak nie mógł by prowadzić do odrzucenia oferty wobec tego, że atest FIFA realizował postanowienia SIWZ dotyczące wymaganych aprobat i rekomendacji zaoferowanej trawy w sposób wystarczający. Zamawiający bowiem doskonale wie, iż aby otrzymać certyfikat FIFA, sztuczna trawa musi przejść kompleksowe badania przeprowadzone przez instytucje certyfikujące równoważna do ITB. W tym miejscu z ostrożności Protestujący składa poprawną treść dokumentu ITB.

Dowód nr 4 : dokument ITB

W tym miejscu nie sposób pominąć wyroku zespołu arbitrów z dnia 16 stycznia 2006 roku (UZP/ZO/0-30/06) rozróżniającego braki w wypełnieniu dokumentów ofertowych na błędy dotyczące formy i treści. Błędy co do formy (takich jak w niniejszym przypadku), w opinii arbitrów Urzędu Zamówień Publicznych nie skutkują odrzuceniem oferty.

#### IV Wybór jako najkorzystniejszej oferty TAMEX OBIEKTY SPORTOWE S.A.

Podstawą wyboru jako najkorzystniejszej w niniejszym postępowaniu oferty TAMEX OBIEKTY SPORTOWE S.A. z siedzibą w Warszawie było uznanie, iż istnieją podstawy do odrzucenia oferty Panorama II.

W konsekwencji braku podstaw do odrzucenia oferty Panoramy II należy uznać, że oferta TAMEX OBIEKTY SPORTOWE S.A. z siedzibą w Warszawie nie może zostać uznana za najkorzystniejszą, gdyż korzystniejszą cenę, która w niniejszym przetargu stanowi jedyne kryterium wyboru oferuje Panorama II.

Biorąc pod uwagę powyższe Protestujący wnosi i wywodzi jak na wstępie.

Protestujący zastrzega na zasadzie art. 8 ust. 3 Prawa Zamówień Publicznych prawo do nieujawniania informacji zawartych w załączonych do niniejszego pisma dokumentów, w szczególności zaś badania Labosport, umowy agencyjnej, upoważnienia producenta oraz dokumentu ITB

#### Załączniki:

Dowód nr 1 : badanie instytutu Labosport (tłumaczenie)

Dowód nr 2 : umowa agencyjna wraz z tłumaczeniem.

Dowód nr 3 : upoważnienie producenta.

Dowód nr 4 : dokument ITB

PANORAMA II Sp. z o.o.  
PROKURANT

Elżbieta Stec

PANORAMA II Sp. z o.o.  
PROKURANT  
Tomasz Zdzienicki

PANORAMA III Sp. z o.o.  
91-605 Gdynia, ul. Słoneczna 73  
tel./fax (058) 621-81-91, 732-18-26  
NIP 584-10-26-070